

# NELSON®



## ASPERSORES DE TURBINA Emergentes

Los aspersores series Pro 5500 y Pro 6000 de Nelson ofrecen una amplia cobertura de riego para áreas verdes pequeñas y medianas. Los modelos Pro 5500 son ideales para la mayoría de las áreas pequeñas; utilizan dos hileras de la serie 5500 en vez de tres hileras de cabezales de aspersión. Nuestro modelo Pro 6000 ha demostrado de manera consistente ser un aspersor de turbina fácil de usar.

Todos los aspersores de turbina Nelson están contruídos con una amplia serie de características funcionales. Nuestro exclusivo disco Click-Set® se ajusta a todos los modelos de turbina, permitiendo un ajuste rápido y fácil de los patrones de riego. Cada serie ofrece modelos con casquillos de acero inoxidable para prolongar la durabilidad de los aparatos en terrenos arenosos.

### **5500, 6000, 6002\***

- **Rango de operación recomendado:** 1,4 a 4,6 bar (20 a 65 lbs/pulg<sup>2</sup>)
- **Altura de vástago:** 10 cm (4")
- **Altura de cuerpo:** 18,7 cm (7<sup>3</sup>/<sub>8</sub>")
- \* Válvula antidrenaje
- 20 por caja

### **5501, 6001 Cabeza para arbustos**

- **Rango de operación recomendado:** 1,4 a 4,6 bar (20 a 65 lbs/pulg<sup>2</sup>)
- **Altura de cuerpo:** 19 cm (7<sup>1</sup>/<sub>2</sub>")
- 20 por caja

### **5512, 6012**

- **Rango de operación recomendado:** 1,75 a 4,6 bar (25 a 65 lbs/pulg<sup>2</sup>)
- **Altura de vástago:** 30 cm (12")
- **Altura de cuerpo:** 43 cm (16<sup>7</sup>/<sub>8</sub>")
- Válvula antidrenaje
- 10 por caja

### **5505, 6005**

- **Rango de operación recomendado:** 1,75 a 4,6 bar (25 a 65 lbs/pulg<sup>2</sup>)
- **Altura de vástago:** 10 cm (4")
- **Altura de cuerpo:** 18,7 cm (7<sup>3</sup>/<sub>8</sub>")
- Casquillo de acero inoxidable
- Muelle de alta resistencia
- Válvula antidrenaje
- 20 por caja

**5,6 a 15,6 m**

# ASPERSORES DE TURBINA

# Emergentes

## -CARACTERÍSTICAS

Las opciones de riego en círculo completo o sector parcial con un solo cabezal de aspersor eliminan la necesidad de usar muchos modelos; seleccione entre 40°-310° o rotación continua

### 5500 series

Radio Sin Ajustar 5,6 m a 9,8 m (18' a 32')  
 Caudal 0,5 a 2,5 gpm  
 Presión máxima 5,1 bars (75 psi)  
 Diámetro de la tapa descubierta 4,8 cm (1 7/8")  
 Diámetro de la tapa 5 cm (2 7/8")  
 Toma 3/4"

### 6000 series

Radio Sin Ajustar 9,2 a 15,6 m (30' a 51')  
 Caudal 1,0 a 9,5 gpm  
 Presión máxima 5,1 bars (75 psi)  
 Diámetro de la tapa descubierta 4,8 cm (1 7/8")  
 Diámetro de la tapa 5 cm (2 7/8")  
 Toma 3/4"

## Rendimiento de las Boquillas Acu-Cover®

Presión PSI	Radio Máx FT	Radio Min FT	Caudal GPM	Índice de Precipitación <sup>1</sup>		Nozzle # & Color	Presión BAR	Radio Máx m	Radio Min m	Caudal L/min	Índice de Precipitación <sup>1</sup>			
				IN/HR	IN/HR▲						mm/hr	mm/hr▲		
<b>PRO5500SERIES - 13° Trayectoria</b>														
20	18	14	0,5	0,30	0,37	51	1,4	138	5,5	4,1	1,9	0,11	7,5	9,4
35	20	15	0,7	0,34	0,42		2,5	242	6,1	4,6	2,6	0,16	8,6	10,7
50	21	16	0,8	0,35	0,44		3,5	345	6,4	4,8	3,0	0,18	8,9	11,1
20	20	15	0,8	0,39	0,48	52	1,4	138	6,1	4,6	3,0	0,18	9,8	12,2
35	24	18	1,2	0,40	0,50		2,5	242	7,3	5,5	4,5	0,27	10,2	12,7
50	25	19	1,3	0,40	0,50		3,5	345	7,6	5,7	4,9	0,30	10,2	12,7
20	22	17	1,1	0,44	0,55	53	1,4	138	6,7	5,0	4,2	0,25	11,1	13,9
35	27	20	1,6	0,42	0,53		2,5	242	8,2	6,2	6,1	0,36	10,7	13,4
50	28	21	1,8	0,44	0,55		3,5	345	8,5	6,4	6,8	0,41	11,2	14,0
20	23	17	1,6	0,58	0,73	54	1,4	138	7,0	5,3	6,1	0,36	14,8	18,5
35	31	23	2,2	0,44	0,55		2,5	242	9,5	7,1	8,3	0,50	11,2	14,0
50	32	24	2,5	0,47	0,59		3,5	345	9,8	7,3	9,5	0,57	11,9	14,9
<b>PRO6000SERIES - 25° Trayectoria</b>														
20	30	23	1,0	0,21	0,27	4	1,4	138	9,2	6,9	3,8	0,23	5,4	6,8
35	31	23	1,4	0,28	0,35		2,5	242	9,5	7,1	5,3	0,32	7,1	8,9
50	34	26	1,7	0,28	0,35		3,5	345	10,4	7,8	6,4	0,39	7,2	9,0
20	33	25	1,2	0,21	0,26	5	1,4	138	10,1	7,5	4,5	0,27	5,4	6,7
35	37	28	1,6	0,23	0,28		2,5	242	11,3	8,5	6,1	0,36	5,7	7,1
50	38	29	1,9	0,25	0,32		3,5	345	11,6	8,7	7,2	0,43	6,4	8,0
20	32	24	1,4	0,26	0,33	6	1,4	138	9,8	7,3	5,3	0,32	6,7	8,3
35	38	29	1,9	0,25	0,32		2,5	242	11,6	8,7	7,2	0,43	6,4	8,0
50	40	30	2,3	0,28	0,35		3,5	345	12,2	9,2	8,7	0,52	7,0	8,8
20	38	29	2,2	0,29	0,37	7	1,4	138	11,6	8,7	8,3	0,50	7,5	9,3
35	40	30	2,7	0,33	0,41		2,5	242	12,2	9,2	10,2	0,61	8,3	10,3
50	41	31	3,1	0,36	0,44		3,5	345	12,5	9,4	11,7	0,70	9,0	11,3
35	38	29	3,1	0,41	0,52	8	2,5	242	11,6	8,7	11,7	0,70	10,5	13,1
50	42	32	4,0	0,44	0,54		3,5	345	12,8	9,6	15,1	0,91	11,1	13,8
65	43	32	4,6	0,48	0,60		4,6	449	13,1	9,8	17,4	1,04	12,2	15,2
35	42	32	4,2	0,46	0,57	9	2,5	242	12,8	9,6	15,9	0,95	11,6	14,5
50	47	35	5,4	0,47	0,59		3,5	345	14,3	10,8	20,4	1,23	12,0	14,9
65	48	36	6,3	0,53	0,66		4,6	449	14,6	11,0	23,8	1,43	13,4	16,7
35	42	32	5,4	0,59	0,74	10	2,5	242	12,8	9,6	20,4	1,23	15,0	18,7
50	48	36	6,8	0,57	0,71		3,5	345	14,6	11,0	25,7	1,54	14,4	18,0
65	49	37	8,0	0,64	0,80		4,6	449	14,9	11,2	30,3	1,82	16,3	20,3
35	42	32	6,4	0,70	0,87	11	2,5	242	12,8	9,6	24,2	1,45	17,7	22,1
50	48	36	8,1	0,68	0,84		3,5	345	14,6	11,0	30,7	1,84	17,2	21,4
65	51	38	9,5	0,70	0,88		4,6	449	15,6	11,7	36,0	2,16	17,9	22,3
<b>6095LOW ANGLE - 13° Trayectoria</b>														
20	26	20	0,9	0,26	0,32	4	1,4	138	7,9	5,9	3,4	0,20	6,5	8,1
35	33	25	1,3	0,23	0,29		2,5	242	10,1	7,5	4,9	0,30	5,8	7,3
50	34	26	1,5	0,25	0,31		3,5	345	10,4	7,8	5,7	0,34	6,3	7,9
20	26	20	1,1	0,31	0,39	5	1,4	138	7,9	5,9	4,2	0,25	8,0	9,9
35	33	25	1,4	0,25	0,31		2,5	242	10,1	7,5	5,3	0,32	6,3	7,8
50	35	26	1,7	0,27	0,33		3,5	345	10,7	8,0	6,4	0,39	6,8	8,5
20	26	20	1,4	0,40	0,50	6	1,4	138	7,9	5,9	5,3	0,32	10,1	12,6
35	33	25	1,9	0,34	0,42		2,5	242	10,1	7,5	7,2	0,43	8,5	10,6
50	36	27	2,3	0,34	0,43		3,5	345	11,0	8,2	8,7	0,52	8,7	10,8
20	31	23	2,5	0,50	0,62	7	1,4	138	9,5	7,1	9,5	0,57	12,7	15,9
35	35	26	3,1	0,49	0,61		2,5	242	10,7	8,0	11,7	0,70	12,4	15,4
50	37	28	3,5	0,49	0,61		3,5	345	11,3	8,5	13,2	0,79	12,5	15,6
35	32	24	3,2	0,60	0,75	8	2,5	242	9,8	7,3	12,1	0,73	15,3	19,1
50	38	29	4,0	0,53	0,67		3,5	345	11,6	8,7	15,1	0,91	13,6	16,9
65	39	29	4,7	0,60	0,74		4,6	449	11,9	8,9	17,8	1,07	15,1	18,9
35	34	26	3,9	0,65	0,81	9	2,5	242	10,4	7,8	14,8	0,89	16,5	20,6
50	37	28	4,9	0,69	0,86		3,5	345	11,3	8,5	18,5	1,11	17,5	21,8
65	40	30	5,7	0,69	0,86		4,6	449	12,2	9,2	21,6	1,29	17,4	21,7
35	33	25	5,1	0,90	1,12	10	2,5	242	10,1	7,5	19,3	1,16	22,9	28,6
50	39	29	6,4	0,81	1,01		3,5	345	11,9	8,9	24,2	1,45	20,6	25,7
65	42	32	7,5	0,82	1,02		4,6	449	12,8	9,6	28,4	1,70	20,8	25,9

<sup>1</sup> El índice de precipitación para espacios cuadrados y triangulares se calculó al 50% del diámetro para calcular el funcionamiento en semicírculo. Las cifras de radio y precipitación suponen cero viento. Se deberá ajustarlas a las condiciones locales.



**La cubierta de goma completa** en los modelos de vástago es segura y resistente. El número del modelo está impreso en la cubierta para una fácil identificación

**El disco Click-Set® mejorado** ofrece el doble de precisión en riego de círculo parcial con incrementos de 5°

**La junta bilabial limpiadora** y el muelle de acero inoxidable reducen las llamadas de servicio innecesarias asegurando una retracción plena aun en terrenos arenosos

El anillo de memoria exclusiva mantiene el patrón de riego incluso si se ha cambiado la posición del aspersor

Las boquillas Acu-Cover® brindan un riego más parejo y eliminan las áreas secas alrededor del cabezal

El embrague deslizante protege los engranes y el motor mientras retiene el rotor para ajustar el riego en círculo completo o sector parcial, mojado o seco

**El motor de engranaje planetario** de impulso hidráulico ofrece un desempeño fiable y silencioso, y funciona sin aceite

La elevación del vástago asegura que no haya obstrucción al riego en áreas verdes con césped alto

La válvula de derivación reduce la pérdida de presión y normaliza la velocidad de rotación independientemente del tamaño de la boquilla, el caudal y la presión de entrada

**El filtro de área grande** protege aquellas piezas que se limpian con menos frecuencia

La válvula antidrenaje y el muelle de alta resistencia (sólo en modelos ADV) ayuda a eliminar el drenaje de cabezal bajo y el pudelado

5 años de garantía en materiales



# NELSON®



## ASPERSORES DE TURBINA Escamoteavéis

Os aspersores de turbina escamoteavéis das séries Nelson Pro 5500 e 6000 oferecem melhor irrigação para gramados pequenos ou médios. Os modelos Pro 5500 são a solução ideal para a maioria das áreas compactas, utilizando-se duas fileiras dos 5500 ao invés de três fileiras de cabeçotes tipo spray. A nossa linha Pro 6000 conquistou muita fama por se provar um sistema de turbina confiável e fácil de se manejar.

Todos os aspersores Nelson são fabricados com ampla seleção de vantagens convenientes. O nosso disco Click-Set® é de controle padronizado em toda a nossa linha de modelos de turbina, agilizando e facilitando o ajuste das configurações de aspersão. Cada série apresenta modelos encamisados em aço inoxidável para melhor durabilidade nos solos arenosos.

### **5500, 6000, 6002\***

- **Faixa operacional recomendada:**  
1,4 a 4,6 bar (20 a 65 psi)
- **Elevação:** 10 cm (4")
- **Altura do corpo:** 18,7 cm (7½")
- Válvula anti-drenagem
- 20 unidades em cada caixa

### **5501, 6001 Cabeçote para arbustos**

- **Faixa operacional recomendada:**  
1,4 a 4,6 bar (20 a 65 psi)
- **Altura do corpo:** 19 cm (7½")
- 20 unidades por caixa

### **5512, 6012 ADV**

- **Faixa operacional recomendada:**  
1,75 a 4,6 bar (25 a 65 psi)
- **Elevação:** 30 cm (12")
- **Altura do corpo:** 43 cm (16¾")
- Válvula anti-drenagem
- 10 unidades por caixa

### **5505, 6005**

- **Faixa operacional recomendada:**  
1,75 a 4,6 bar (25 a 65 psi)
- **Elevação:** 10 cm (4")
- **Altura do corpo:** 18,7 cm (7½")
- Camisa de aço inoxidável
- Mola de retração resistente
- Válvula anti-drenagem
- 20 unidades por caixa

**5,5 a 15,6 m**

# ASPERSORES DE TURBINA

# Escamoteáveis - características

Círculo completo ou setor ajustável: em um só cabeçote elimina a multiplicidade de modelos diferentes; rotação ajustável para 40°, 310° ou rotação contínua

## 5500 séries

Raio sin ajustar	5,6 m a 9,8 m (18' a 32')
Vazão	0,5 a 2,5 gpm
Pressão máxima	5,1 bars (75 psi)
Diâmetro da tampa descuberta	4,8 cm (1 7/8")
Diâmetro da tampa	5 cm (2 7/8")
Acoplamento	3/4" fêmea

## 6000 séries

Unadjusted Radius	9,2 a 15,6 m (30' a 51')
Vazão	1,0 a 9,5 gpm
Pressão máxima	5,1 bars (75 psi)
Diâmetro da tampa descuberta	4,8 cm (1 7/8")
Diâmetro da tampa	5 cm (2 7/8")
Acoplamento	3/4" fêmea

## Desempenho dos Bicos **Acu-Cover**<sup>®</sup>

Pressão PSI	Raio		Caudal ou Débito GPM	Taxo de Precipitação <sup>1</sup>		Nozzle # & Color	Pressão		Raio		Caudal ou Débito		Taxo de Precipitação <sup>1</sup>	
	Máx FT	Mín FT		IN/HR	IN/HR		BAR	kPa	Máx m	Mín m	L/min	m <sup>3</sup> /h	mm/hr	mm/hr
<b>PRO5500SÉRIES - 13° Trajetória</b>														
20	18	14	0,5	0,30	0,37	<b>51</b>	1,4	138	5,5	4,1	1,9	0,11	7,5	9,4
35	20	15	0,7	0,34	0,42		2,5	242	6,1	4,6	2,6	0,16	8,6	10,7
50	21	16	0,8	0,35	0,44		3,5	345	6,4	4,8	3,0	0,18	8,9	11,1
20	20	15	0,8	0,39	0,48	<b>52</b>	1,4	138	6,1	4,6	3,0	0,18	9,8	12,2
35	24	18	1,2	0,40	0,50		2,5	242	7,3	5,5	4,5	0,27	10,2	12,7
50	25	19	1,3	0,40	0,50		3,5	345	7,6	5,7	4,9	0,30	10,2	12,7
20	22	17	1,1	0,44	0,55	<b>53</b>	1,4	138	6,7	5,0	4,2	0,25	11,1	13,9
35	27	20	1,6	0,42	0,53		2,5	242	8,2	6,2	6,1	0,36	10,7	13,4
50	28	21	1,8	0,44	0,55		3,5	345	8,5	6,4	6,8	0,41	11,2	14,0
20	23	17	1,6	0,58	0,73	<b>54</b>	1,4	138	7,0	5,3	6,1	0,36	14,8	18,5
35	31	23	2,2	0,44	0,55		2,5	242	9,5	7,1	8,3	0,50	11,2	14,0
50	32	24	2,5	0,47	0,59		3,5	345	9,8	7,3	9,5	0,57	11,9	14,9
<b>PRO6000SÉRIES - 25° Trajetória</b>														
20	30	23	1,0	0,21	0,27	<b>4</b>	1,4	138	9,2	6,9	3,8	0,23	5,4	6,8
35	31	23	1,4	0,28	0,35		2,5	242	9,5	7,1	5,3	0,32	7,1	8,9
50	34	26	1,7	0,28	0,35		3,5	345	10,4	7,8	6,4	0,39	7,2	9,0
20	33	25	1,2	0,21	0,26	<b>5</b>	1,4	138	10,1	7,5	4,5	0,27	5,4	6,7
35	37	28	1,6	0,23	0,28		2,5	242	11,3	8,5	6,1	0,36	5,7	7,1
50	38	29	1,9	0,25	0,32		3,5	345	11,6	8,7	7,2	0,43	6,4	8,0
20	32	24	1,4	0,26	0,33	<b>6</b>	1,4	138	9,8	7,3	5,3	0,32	6,7	8,3
35	38	29	1,9	0,25	0,32		2,5	242	11,6	8,7	7,2	0,43	6,4	8,0
50	40	30	2,3	0,28	0,35		3,5	345	12,2	9,2	8,7	0,52	7,0	8,8
20	38	29	2,2	0,29	0,37	<b>7</b>	1,4	138	11,6	8,7	8,3	0,50	7,5	9,3
35	40	30	2,7	0,33	0,41		2,5	242	12,2	9,2	10,2	0,61	8,3	10,3
50	41	31	3,1	0,36	0,44		3,5	345	12,5	9,4	11,7	0,70	9,0	11,3
35	38	29	3,1	0,41	0,52	<b>8</b>	2,5	242	11,6	8,7	11,7	0,70	10,5	13,1
50	42	32	4,0	0,44	0,54		3,5	345	12,8	9,6	15,1	0,91	11,1	13,8
65	43	32	4,6	0,48	0,60		4,6	449	13,1	9,8	17,4	1,04	12,2	15,2
35	42	32	4,2	0,46	0,57	<b>9</b>	2,5	242	12,8	9,6	15,9	0,95	11,6	14,5
50	47	35	5,4	0,47	0,59		3,5	345	14,3	10,8	20,4	1,23	12,0	14,9
65	48	36	6,3	0,53	0,66		4,6	449	14,6	11,0	23,8	1,43	13,4	16,7
35	42	32	5,4	0,59	0,74	<b>10</b>	2,5	242	12,8	9,6	20,4	1,23	15,0	18,7
50	48	36	6,8	0,57	0,71		3,5	345	14,6	11,0	25,7	1,54	14,4	18,0
65	49	37	8,0	0,64	0,80		4,6	449	14,9	11,2	30,3	1,82	16,3	20,3
35	42	32	6,4	0,70	0,87	<b>11</b>	2,5	242	12,8	9,6	24,2	1,45	17,7	22,1
50	48	36	8,1	0,68	0,84		3,5	345	14,6	11,0	30,7	1,84	17,2	21,4
65	51	38	9,5	0,70	0,88		4,6	449	15,6	11,7	36,0	2,16	17,9	22,3
<b>6095LOW ANGLE - 13° Trajetória</b>														
20	26	20	0,9	0,26	0,32	<b>4</b>	1,4	138	7,9	5,9	3,4	0,20	6,5	8,1
35	33	25	1,3	0,23	0,29		2,5	242	10,1	7,5	4,9	0,30	5,8	7,3
50	34	26	1,5	0,25	0,31		3,5	345	10,4	7,8	5,7	0,34	6,3	7,9
20	26	20	1,1	0,31	0,39	<b>5</b>	1,4	138	7,9	5,9	4,2	0,25	8,0	9,9
35	33	25	1,4	0,25	0,31		2,5	242	10,1	7,5	5,3	0,32	6,3	7,8
50	35	26	1,7	0,27	0,33		3,5	345	10,7	8,0	6,4	0,39	6,8	8,5
20	26	20	1,4	0,40	0,50	<b>6</b>	1,4	138	7,9	5,9	5,3	0,32	10,1	12,6
35	33	25	1,9	0,34	0,42		2,5	242	10,1	7,5	7,2	0,43	8,5	10,6
50	36	27	2,3	0,34	0,43		3,5	345	11,0	8,2	8,7	0,52	8,7	10,8
20	31	23	2,5	0,50	0,62	<b>7</b>	1,4	138	9,5	7,1	9,5	0,57	12,7	15,9
35	35	26	3,1	0,49	0,61		2,5	242	10,7	8,0	11,7	0,70	12,4	15,4
50	37	28	3,5	0,49	0,61		3,5	345	11,3	8,5	13,2	0,79	12,5	15,6
35	32	24	3,2	0,60	0,75	<b>8</b>	2,5	242	9,8	7,3	12,1	0,73	15,3	19,1
50	38	29	4,0	0,53	0,67		3,5	345	11,6	8,7	15,1	0,91	13,6	16,9
65	39	29	4,7	0,60	0,74		4,6	449	11,9	8,9	17,8	1,07	15,1	18,9
35	34	26	3,9	0,65	0,81	<b>9</b>	2,5	242	10,4	7,8	14,8	0,89	16,5	20,6
50	37	28	4,9	0,69	0,86		3,5	345	11,3	8,5	18,5	1,11	17,5	21,8
65	40	30	5,7	0,69	0,86		4,6	449	12,2	9,2	21,6	1,29	17,4	21,7
35	33	25	5,1	0,90	1,12	<b>10</b>	2,5	242	10,1	7,5	19,3	1,16	22,9	28,6
50	39	29	6,4	0,81	1,01		3,5	345	11,9	8,9	24,2	1,45	20,6	25,7
65	42	32	7,5	0,82	1,02		4,6	449	12,8	9,6	28,4	1,70	20,8	25,9

<sup>1</sup> As taxas de precipitação para o espaçamento quadrado e triangular são calculadas a 50% do diâmetro para operação a meio-círculo. É assumido vento zero para a precipitação e o raio. Ajustar para as condições locais.



**Tampa completa de borracha:** nos modelos escamoteáveis é segura e resistente ao vandalismo, e vem com o número do modelo estampado, permitindo fácil identificação.

**Disco Click-Set<sup>®</sup> avançado:** permite apurada configuração de setores em incrementos de 5°

**Vedação tipo rodo:** com lâmina dupla e mola inox garantem retração positiva em solos arenosos, minimizando as chamadas de atendimento

Anel auto-alinhador: exclusividade que mantém as ajustagens mesmo com o aspersor deslocado fora de posição de setor

Bocais Acu-Cover<sup>®</sup>: proporcionam melhor aspersão em torno do cabeçote, eliminando as áreas secas

União deslizante: protege motor e engrenagens ao se acatrar a torrinha, agilizando os ajustes a seco ou molhado

**Motor hidráulico de engrenagem planetária:** garante desempenho confiável e silencioso sem óleo

Elevação alta: garante funcionamento desimpedido em grama alta

Válvula de desvio: reduz a perda de pressão e padroniza a velocidade da rotação independente de tamanho de bocal, vazão ou pressão dos acoplamentos.

**Filtro de ampla área:** protege as peças móveis com maiores períodos de limpeza em limpeza

Válvula anti-drenagem: com mola de serviço pesado (modelos ADV) ajuda a eliminar drenagem e alagamento com o cabeçote retraído

5 anos de garantia nos materiais



# NELSON®



## IRRIGATORI A TURBINA Pop-Up

Gli irrigatori a turbina Nelson Serie Pro 5500 e Pro 6000 offrono una ottima copertura per le piccole e medie aree del manto erboso. I modelli 5500 sono ideali per le aree più compatte; utilizzate due file di irrigatori 5500 invece di tre file di irrigatori a spruzzo. Il nostro modello Pro 6000 ha dimostrato di essere un irrigatore a turbina affidabile e facile da usare.

Tutti gli irrigatori a turbina Nelson sono costruiti con una vasta gamma di convenienti caratteristiche. Il nostro esclusivo Disco Click-Set® si regola allo stesso modo su tutti i modelli a turbina permettendo una facile e veloce regolazione della figura del getto. Ciascuna serie offre modelli con pistoni in acciaio inossidabile per una maggiore resistenza nei terreni sabbiosi.

### **5500, 6000 6002\***

- *Pressione d'esercizio consigliata:* 1,4 - 4,6 bar (20 - 65 psi)
- *Alzo pop-up:* 10 cm (4")
- *Altezza del corpo:* 18,7 cm (7½")
- \* Valvola anti-drenaggio
- 20 pezzi per scatola

### **5501, 6001 Testata per arbusti**

- *Pressione d'esercizio consigliata:* 1,4 - 4,6 bar (20 - 65 psi)
- *Altezza del corpo:* 19 cm (7½")
- 20 pezzi per scatola

### **5512, 6012**

- *Pressione d'esercizio consigliata:* 1,4 - 4,6 bar (20 - 65 psi)
- *Alzo pop-up:* 30 cm (12")
- *Altezza del corpo:* 43 cm (16¾")
- Valvola anti-drenaggio
- 10 pezzi per scatola

### **5505, 6005**

- *Pressione d'esercizio consigliata:* 1,4 - 4,6 bar (20 - 65 psi)
- *Alzo pop-up:* 10 cm (4")
- *Altezza del corpo:* 18,7 cm (7½")
- Pistone in acciaio inossidabile
- Molla di ritorno rinforzata
- Valvola anti-drenaggio
- 20 pezzi per scatola

**5,5 - 15,6 m**

# IRRIGATORI A TURBINA

# Pop-Up

*- caratteristiche*

Le opzioni per il cerchio intero o parziale in un solo irrigatore elimina la necessità di avere molteplici modelli; scegliete tra quelli da 40° - 310° o a rotazione continua

## 5500 series

Raggio non regolato	5,6 m - 9,8 m (18' - 32')
Scarico	0,5 - 2,5 gpm
Pressione massima	5,1 bars (75 psi)
Diametro coperchio esposto	4,8 cm (17/8")
Diametro coperchio	5 cm (27/8")
Apertura d'ammissione	3/4" femmina

## 6000 series

Raggio non regolato	9,2 - 15,6 m (30' - 51')
Scarico	1,0 - 9,5 gpm
Pressione massima	5,1 bars (75 psi)
Diametro coperchio esposto	4,8 cm (17/8")
Diametro coperchio	5 cm (27/8")
Apertura d'ammissione	3/4" femmina

**Il coperchio interamente ricoperto** in gomma sui modelli pop-up offre protezione ed è anti-vandalo. Il numero del modello è stampato sul coperchio per una facile identificazione

**Il Disco Click-Set®** migliorato offre una duplice precisione delle figure a cerchio parziale con aumenti di 5°

**La guarnizione a doppio labbro** e la molla di ritorno in acciaio inossidabile riducono la necessità di ricorrere al servizio di assistenza, assicurando una buona retrazione anche in terreni sabbiosi

L'esclusivo anello di memorizzazione conserva la figura del getto anche se l'irrigatore viene spostato dalla posizione ad arco

Gli ugelli Acu-Cover® offrono una migliore irrigazione ravvicinata ed evitano zone asciutte in prossimità dell'irrigatore

L'innesto di sicurezza protegge le turbine ed il motore dai danni durante l'arresto della torretta per veloci regolazioni del cerchio parziale-bagnato o asciutto

**Il motore a turbina con planetario** lubrificato ad acqua offre una prestazione affidabile, silenziosa e senza bisogno di olio

L'elevato alzo del pop-up assicura il libero movimento nelle aree con il manto erboso alto

La valvola by-pass riduce la perdita di pressione e rende standardizzata la velocità di rotazione a prescindere dalla dimensione dell'ugello, quantità di flusso e pressioni d'entrata

**Il filtro di grande superficie** protegge le parti funzionanti richiedendo una pulizia meno frequente

La valvola anti-drenaggio e la molla rinforzata (solo sui modelli ADV) aiutano a prevenire il drenaggio dell'irrigatore basso e le pozzanghere

5 anni di garanzia sui materiali

## Acu-Cover® Ugelli Speciali

Pressione PSI	Raggio		Portata GPM	Tasso di Precipitazione <sup>1</sup>		Nozzle # & Color	Pressione		Raggio		Portata L/min	Tasso di Precipitazione <sup>1</sup>		
	Max	Min		IN/HR	IN/HR▲		BAR	kPa	Max	Min		m	m	m <sup>3</sup> /hr
<b>PRO500SERIES - 13° Trajectory</b>														
20	18	14	0,5	0,30	0,37	<b>51</b>	1,4	138	5,5	4,1	1,9	0,11	7,5	9,4
35	20	15	0,7	0,34	0,42		2,5	242	6,1	4,6	2,6	0,16	8,6	10,7
50	21	16	0,8	0,35	0,44		3,5	345	6,4	4,8	3,0	0,18	8,9	11,1
20	20	15	0,8	0,39	0,48	<b>52</b>	1,4	138	6,1	4,6	3,0	0,18	9,8	12,2
35	24	18	1,2	0,40	0,50		2,5	242	7,3	5,5	4,5	0,27	10,2	12,7
50	25	19	1,3	0,40	0,50		3,5	345	7,6	5,7	4,9	0,30	10,2	12,7
20	22	17	1,1	0,44	0,55	<b>53</b>	1,4	138	6,7	5,0	4,2	0,25	11,1	13,9
35	27	20	1,6	0,42	0,53		2,5	242	8,2	6,2	6,1	0,36	10,7	13,4
50	28	21	1,8	0,44	0,55		3,5	345	8,5	6,4	6,8	0,41	11,2	14,0
20	23	17	1,6	0,58	0,73	<b>54</b>	1,4	138	7,0	5,3	6,1	0,36	14,8	18,5
35	31	23	2,2	0,44	0,55		2,5	242	9,5	7,1	8,3	0,50	11,2	14,0
50	32	24	2,5	0,47	0,59		3,5	345	9,8	7,3	9,5	0,57	11,9	14,9
<b>PRO6000SERIES - 25° Trajectory</b>														
20	30	23	1,0	0,21	0,27	<b>4</b>	1,4	138	9,2	6,9	3,8	0,23	5,4	6,8
35	31	23	1,4	0,28	0,35		2,5	242	9,5	7,1	5,3	0,32	7,1	8,9
50	34	26	1,7	0,28	0,35		3,5	345	10,4	7,8	6,4	0,39	7,2	9,0
20	33	25	1,2	0,21	0,26	<b>5</b>	1,4	138	10,1	7,5	4,5	0,27	5,4	6,7
35	37	28	1,6	0,23	0,28		2,5	242	11,3	8,5	6,1	0,36	5,7	7,1
50	38	29	1,9	0,25	0,32		3,5	345	11,6	8,7	7,2	0,43	6,4	8,0
20	32	24	1,4	0,26	0,33	<b>6</b>	1,4	138	9,8	7,3	5,3	0,32	6,7	8,3
35	38	29	1,9	0,25	0,32		2,5	242	11,6	8,7	7,2	0,43	6,4	8,0
50	40	30	2,3	0,28	0,35		3,5	345	12,2	9,2	8,7	0,52	7,0	8,8
20	38	29	2,2	0,29	0,37	<b>7</b>	1,4	138	11,6	8,7	8,3	0,50	7,5	9,3
35	40	30	2,7	0,33	0,41		2,5	242	12,2	9,2	10,2	0,61	8,3	10,3
50	41	31	3,1	0,36	0,44		3,5	345	12,5	9,4	11,7	0,70	9,0	11,3
35	38	29	3,1	0,41	0,52	<b>8</b>	2,5	242	11,6	8,7	11,7	0,70	10,5	13,1
50	42	32	4,0	0,44	0,54		3,5	345	12,8	9,6	15,1	0,91	11,1	13,8
65	43	32	4,6	0,48	0,60		4,6	449	13,1	9,8	17,4	1,04	12,2	15,2
35	42	32	4,2	0,46	0,57	<b>9</b>	2,5	242	12,8	9,6	15,9	0,95	11,6	14,5
50	47	35	5,4	0,47	0,59		3,5	345	14,3	10,8	20,4	1,23	12,0	14,9
65	48	36	6,3	0,53	0,66		4,6	449	14,6	11,0	23,8	1,43	13,4	16,7
35	42	32	5,4	0,59	0,74	<b>10</b>	2,5	242	12,8	9,6	20,4	1,23	15,0	18,7
50	48	36	6,8	0,57	0,71		3,5	345	14,6	11,0	25,7	1,54	14,4	18,0
65	49	37	8,0	0,64	0,80		4,6	449	14,9	11,2	30,3	1,82	16,3	20,3
35	42	32	6,4	0,70	0,87	<b>11</b>	2,5	242	12,8	9,6	24,2	1,45	17,7	22,1
50	48	36	8,1	0,68	0,84		3,5	345	14,6	11,0	30,7	1,84	17,2	21,4
65	51	38	9,5	0,70	0,88		4,6	449	15,6	11,7	36,0	2,16	17,9	22,3
<b>6095LOW ANGLE - 13° Trajectory</b>														
20	26	20	0,9	0,26	0,32	<b>4</b>	1,4	138	7,9	5,9	3,4	0,20	6,5	8,1
35	33	25	1,3	0,23	0,29		2,5	242	10,1	7,5	4,9	0,30	5,8	7,3
50	34	26	1,5	0,25	0,31		3,5	345	10,4	7,8	5,7	0,34	6,3	7,9
20	26	20	1,1	0,31	0,39	<b>5</b>	1,4	138	7,9	5,9	4,2	0,25	8,0	9,9
35	33	25	1,4	0,25	0,31		2,5	242	10,1	7,5	5,3	0,32	6,3	7,8
50	35	26	1,7	0,27	0,33		3,5	345	10,7	8,0	6,4	0,39	6,8	8,5
20	26	20	1,4	0,40	0,50	<b>6</b>	1,4	138	7,9	5,9	5,3	0,32	10,1	12,6
35	33	25	1,9	0,34	0,42		2,5	242	10,1	7,5	7,2	0,43	8,5	10,6
50	36	27	2,3	0,34	0,43		3,5	345	11,0	8,2	8,7	0,52	8,7	10,8
20	31	23	2,5	0,50	0,62	<b>7</b>	1,4	138	9,5	7,1	9,5	0,57	12,7	15,9
35	35	26	3,1	0,49	0,61		2,5	242	10,7	8,0	11,7	0,70	12,4	15,4
50	37	28	3,5	0,49	0,61		3,5	345	11,3	8,5	13,2	0,79	12,5	15,6
35	32	24	3,2	0,60	0,75	<b>8</b>	2,5	242	9,8	7,3	12,1	0,73	15,3	19,1
50	38	29	4,0	0,53	0,67		3,5	345	11,6	8,7	15,1	0,91	13,6	16,9
65	39	29	4,7	0,60	0,74		4,6	449	11,9	8,9	17,8	1,07	15,1	18,9
35	34	26	3,9	0,65	0,81	<b>9</b>	2,5	242	10,4	7,8	14,8	0,89	16,5	20,6
50	37	28	4,9	0,69	0,86		3,5	345	11,3	8,5	18,5	1,11	17,5	21,8
65	40	30	5,7	0,69	0,86		4,6	449	12,2	9,2	21,6	1,29	17,4	21,7
35	33	25	5,1	0,90	1,12	<b>10</b>	2,5	242	10,1	7,5	19,3	1,16	22,9	28,6
50	39	29	6,4	0,81	1,01		3,5	345	11,9	8,9	24,2	1,45	20,6	25,7
65	42	32	7,5	0,82	1,02		4,6	449	12,8	9,6	28,4	1,70	20,8	25,9

<sup>1</sup> La pluviometria per superfici quadrate o triangolari è calcolata al 50% del diametro per irrigazione a semicerchio. Precipitazione e portata, considerate in assenza di vento. Adattare alle condizioni locali.



# NELSON®



## ARROSEURS À TURBINE Escamotables

Les arroseurs à turbine escamotables Pro 5500 et Pro 6000 de Nelson assurent une couverture supérieure des petites et moyennes pelouses. Les modèles Pro 5500 sont idéaux pour les pelouses très denses. Utilisez deux rangées de 5500 plutôt que trois rangs de têtes d'arrosage. La fiabilité et la facilité d'utilisation des modèles Pro 6000 n'est plus à démontrer.

Tous les modèles possèdent de nombreuses caractéristiques de qualité telles que : réglage rapide et aisé des secteurs d'arrosage par disque Click-Set® exclusif. Chaque série est également proposée en version acier inoxydable pour plus de fiabilité dans les terrains sablonneux.

### **5500, 6000, 6002\***

- *Pression recommandée :* 1,4 à 4,6 bar (20 à 65 psi)
- *Élévation :* 10 cm (4")
- *Hauteur du corps :* 18,7 cm (7 1/2")
- Clapet anti-vidange
- 20 par carton

### **5501, 6001 Tête pour arbustes**

- *Pression recommandée :* 1,4 à 4,6 bar (20 à 65 psi)
- *Hauteur du corps :* 19 cm (7 1/2")
- 20 par carton

### **5512, 6012**

- *Pression recommandée :* 1,75 - 4,6 bar (25 à 65 psi)
- *Élévation :* 30 cm (12")
- *Hauteur du corps :* 43 cm (16 1/2")
- Clapet anti-vidange
- 10 par carton

### **5505, 6005**

- *Pression recommandée :* 1,75 - 4,6 bar (25 à 65 psi)
- *Élévation :* 10 cm (4")
- *Hauteur du corps :* 18,7 cm (7 1/2")
- Manche inox standard
- Puissant ressort de rappel
- Clapet anti-vidange
- 20 par carton

**5,5 à 15,6 m**

# ARROSEURS À TURBINE

# Escamotables

*- caractéristiques*

Les options d'arrosage en plein cercle ou en secteur sont disponibles dans une seule tête d'arroseur ce qui élimine la nécessité d'avoir plusieurs modèles; réglages de 40° à 310° ou rotation continue

## 5500 séries

Portée sans régler 5,6 m à 9,8 m (18' à 32')  
 Débit 0,5 à 2,5 gpm  
 Pression maximum 5,1 bars (75 psi)  
 Diamètre du couvercle exposé 4,8 cm (1 7/8")  
 Diamètre du couvercle 5 cm (2 7/8")  
 Entrée 3/4" femelle

## 6000 séries

Portée sans régler 9,2 à 15,6 m (30' à 51')  
 Débit 1,0 à 9,5 gpm  
 Pression maximum 5,1 bars (75 psi)  
 Diamètre du couvercle exposé 4,8 cm (1 7/8")  
 Diamètre du couvercle 5 cm (2 7/8")  
 Entrée 3/4" femelle

## Tableau de Performances des Buses Acu-Cover®

Pression	Portée		Débit	Pluviométrie <sup>1</sup>	Nozzle # & Color	Pression	Portée		Débit	Pluviométrie <sup>1</sup>				
	Max	Min					Max	Min						
PSI	FT	FT	GPM	IN/HR	IN/HR	PSI	Max	Min	L/min	mm/hr				
<b>PRO5000SÉRIES - 13° Trajectoire</b>														
20	18	14	0,5	0,30	0,37	51	1,4	138	5,5	4,1	1,9	0,11	7,5	9,4
35	20	15	0,7	0,34	0,42		2,5	242	6,1	4,6	2,6	0,16	8,6	10,7
50	21	16	0,8	0,35	0,44		3,5	345	6,4	4,8	3,0	0,18	8,9	11,1
20	20	15	0,8	0,39	0,48	52	1,4	138	6,1	4,6	3,0	0,18	9,8	12,2
35	24	18	1,2	0,40	0,50		2,5	242	7,3	5,5	4,5	0,27	10,2	12,7
50	25	19	1,3	0,40	0,50		3,5	345	7,6	5,7	4,9	0,30	10,2	12,7
20	22	17	1,1	0,44	0,55	53	1,4	138	6,7	5,0	4,2	0,25	11,1	13,9
35	27	20	1,6	0,42	0,53		2,5	242	8,2	6,2	6,1	0,36	10,7	13,4
50	28	21	1,8	0,44	0,55		3,5	345	8,5	6,4	6,8	0,41	11,2	14,0
20	23	17	1,6	0,58	0,73	54	1,4	138	7,0	5,3	6,1	0,36	14,8	18,5
35	31	23	2,2	0,44	0,55		2,5	242	9,5	7,1	8,3	0,50	11,2	14,0
50	32	24	2,5	0,47	0,59		3,5	345	9,8	7,3	9,5	0,57	11,9	14,9
<b>PRO6000SÉRIES - 25° Trajectoire</b>														
20	30	23	1,0	0,21	0,27	4	1,4	138	9,2	6,9	3,8	0,23	5,4	6,8
35	31	23	1,4	0,28	0,35		2,5	242	9,5	7,1	5,3	0,32	7,1	8,9
50	34	26	1,7	0,28	0,35		3,5	345	10,4	7,8	6,4	0,39	7,2	9,0
20	33	25	1,2	0,21	0,26	5	1,4	138	10,1	7,5	4,5	0,27	5,4	6,7
35	37	28	1,6	0,23	0,28		2,5	242	11,3	8,5	6,1	0,36	5,7	7,1
50	38	29	1,9	0,25	0,32		3,5	345	11,6	8,7	7,2	0,43	6,4	8,0
20	32	24	1,4	0,26	0,33	6	1,4	138	9,8	7,3	5,3	0,32	6,7	8,3
35	38	29	1,9	0,25	0,32		2,5	242	11,6	8,7	7,2	0,43	6,4	8,0
50	40	30	2,3	0,28	0,35		3,5	345	12,2	9,2	8,7	0,52	7,0	8,8
20	38	29	2,2	0,29	0,37	7	1,4	138	11,6	8,7	8,3	0,50	7,5	9,3
35	40	30	2,7	0,33	0,41		2,5	242	12,2	9,2	10,2	0,61	8,3	10,3
50	41	31	3,1	0,36	0,44		3,5	345	12,5	9,4	11,7	0,70	9,0	11,3
35	38	29	3,1	0,41	0,52	8	2,5	242	11,6	8,7	11,7	0,70	10,5	13,1
50	42	32	4,0	0,44	0,54		3,5	345	12,8	9,6	15,1	0,91	11,1	13,8
65	43	32	4,6	0,48	0,60		4,6	449	13,1	9,8	17,4	1,04	12,2	15,2
35	42	32	4,2	0,46	0,57	9	2,5	242	12,8	9,6	15,9	0,95	11,6	14,5
50	47	35	5,4	0,47	0,59		3,5	345	14,3	10,8	20,4	1,23	12,0	14,9
65	48	36	6,3	0,53	0,66		4,6	449	14,6	11,0	23,8	1,43	13,4	16,7
35	42	32	5,4	0,59	0,74	10	2,5	242	12,8	9,6	20,4	1,23	15,0	18,7
50	48	36	6,8	0,57	0,71		3,5	345	14,6	11,0	25,7	1,54	14,4	18,0
65	49	37	8,0	0,64	0,80		4,6	449	14,9	11,2	30,3	1,82	16,3	20,3
35	42	32	6,4	0,70	0,87	11	2,5	242	12,8	9,6	24,2	1,45	17,7	22,1
50	48	36	8,1	0,68	0,84		3,5	345	14,6	11,0	30,7	1,84	17,2	21,4
65	51	38	9,5	0,70	0,88		4,6	449	15,6	11,7	36,0	2,16	17,9	22,3
<b>6095 SLOW ANGLE - 13° Trajectoire</b>														
20	26	20	0,9	0,26	0,32	4	1,4	138	7,9	5,9	3,4	0,20	6,5	8,1
35	33	25	1,3	0,23	0,29		2,5	242	10,1	7,5	4,9	0,30	5,8	7,3
50	34	26	1,5	0,25	0,31		3,5	345	10,4	7,8	5,7	0,34	6,3	7,9
20	26	20	1,1	0,31	0,39	5	1,4	138	7,9	5,9	4,2	0,25	8,0	9,9
35	33	25	1,4	0,25	0,31		2,5	242	10,1	7,5	5,3	0,32	6,3	7,8
50	35	26	1,7	0,27	0,33		3,5	345	10,7	8,0	6,4	0,39	6,8	8,5
20	26	20	1,4	0,40	0,50	6	1,4	138	7,9	5,9	5,3	0,32	10,1	12,6
35	33	25	1,9	0,34	0,42		2,5	242	10,1	7,5	7,2	0,43	8,5	10,6
50	36	27	2,3	0,34	0,43		3,5	345	11,0	8,2	8,7	0,52	8,7	10,8
20	31	23	2,5	0,50	0,62	7	1,4	138	9,5	7,1	9,5	0,57	12,7	15,9
35	35	26	3,1	0,49	0,61		2,5	242	10,7	8,0	11,7	0,70	12,4	15,4
50	37	28	3,5	0,49	0,61		3,5	345	11,3	8,5	13,2	0,79	12,5	15,6
35	32	24	3,2	0,60	0,75	8	2,5	242	9,8	7,3	12,1	0,73	15,3	19,1
50	38	29	4,0	0,53	0,67		3,5	345	11,6	8,7	15,1	0,91	13,6	16,9
65	39	29	4,7	0,60	0,74		4,6	449	11,9	8,9	17,8	1,07	15,1	18,9
35	34	26	3,9	0,65	0,81	9	2,5	242	10,4	7,8	14,8	0,89	16,5	20,6
50	37	28	4,9	0,69	0,86		3,5	345	11,3	8,5	18,5	1,11	17,5	21,8
65	40	30	5,7	0,69	0,86		4,6	449	12,2	9,2	21,6	1,29	17,4	21,7
35	33	25	5,1	0,90	1,12	10	2,5	242	10,1	7,5	19,3	1,16	22,9	28,6
50	39	29	6,4	0,81	1,01		3,5	345	11,9	8,9	24,2	1,45	20,6	25,7
65	42	32	7,5	0,82	1,02		4,6	449	12,8	9,6	28,4	1,70	20,8	25,9

<sup>1</sup> Les taux de précipitation pour des surfaces carrées ou triangulaires sont calculés à 50 % du diamètre pour des arrosages demi-cercle. Pour précipitation et portée, considérer vent force zéro. Ajuster aux conditions locales.



**Le couvercle en caoutchouc** des modèles escamotables est sans danger et résiste au vandalisme. La référence du modèle est marquée sur le couvercle pour faciliter l'identification

**Le disque Click-Set®** amélioré permet un arrosage en secteur doublement précis par incréments de 5°

**Le joint racler à lèvres double** et le ressort inox réduisent les dépannages en permettant une rétraction, même en terrain sablonneux

Une bague-mémoire exclusive conserve les réglages lorsque l'arroseur est déplacé

Les buses Acu-Cover® permettent une meilleure répartition du jet, même dans le secteur proche de la tête

L'embrayage coulissant protège les engrenages et le moteur tout en enclenchant le pignon pour permettre des réglages rapides en secteurs secs ou arrosés

**Le moteur hydraulique à engrenage** planétaire est fiable et silencieux et fonctionne sans huile

L'élévation haute assure un arrosage des pelouses hautes

La vanne de dérivation diminue la perte de pression et normalise la vitesse de rotation quels que soient la taille de la buse, le débit et les pressions d'admission

**Le filtre à grande surface** protège les pièces de l'arroseur et permet de réduire la fréquence des nettoyage

Le clapet anti-vidange et le ressort plus résistant (modèles ADV uniquement) permettent d'éviter les fuites et les flaques lorsque la tête est basse

5 ans des garantie